

VAT reg.no.: HU11315315

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVeicolo propria/
Own Vehicle
Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

27059366

4 Data spedizione/
Shipping Date

30.04.2024

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Data

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91018738

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n/Order No.

10 Vs nt. /
Your Reference15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr.reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.16 Nr. d'ordine/
Order No.

550004540801

411

AG/SSH-PLM2
Zsolia Szanyi

+36204083672

24466

271650

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24
Lordo/
GrossPeso lordo/Total Weight
245,3 kgAssegnato/
Not Free

X

Netto/Net

184,1 kg

21 Imballo/
Packing22 Ril.spedizione/
Shipping Mark26 Luogo di scarico/
Receiving Location

29000449

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity31 Unità
m/s. /40 Destinatario / Receiver
Q tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500191200

L-05029-0G13-68#Z Double
Cl.Sl.
Cilindro disinnesto centrale
083105514-0000-71

312

550004540801

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity
0075686519 312 PZUrsprungsl. / Quantity of origin
Origin**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

08 MAG 2024

Lista imballi e dimensioni

**"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"**

N. Colli Peso netto Peso lordo Dimensioni Packing Description Nr.Kanban

1 163347897 184,1 KG 245,3 KG 1.200x1.000x 150 MM PAL03
Mat.No. 083105514-0000-71 Quantity: 312 PZ**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 312

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo:

Firma

Pagina 1/1

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zánati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU92109180010000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE22700202700020226319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)

1 Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely		Lieferantenr. Supplier No. 97018738		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 29000449			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg					
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien 14248		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) 001/29-2003; RO 18517032 Sabeş, Str. Ciocanilor, Nr.8 J11A5A-00000					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 03.05.2024		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers					
5 Beigefügte Dokumente Documents attached							
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos 0027059366	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 1 PAL03	8 Art der Verpackung Kind of Package automotive	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods parts	10 Statistiknummer Statistic Number 87089390	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 245,30	12 Umfang (m³) Volume (m³) 1,449	
Summe:		1 Colli		245,30		1,449	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. AG/SSH-PL3 i.A. Janos Bedó TEL: FAX:		19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay		Absender Sender Währung Currency Empfänger Consignee			
14 Rückerstattung Reimbursement		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements KUHNE+MAGEL		Nem EKAER köteles szállítmány! 213			
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY		21 Ausgefertigt in Established in Szombathely am at 03.05.2024		24 Gütern empfangen Goods received am at 03 MAG 2024			
22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		23 JCI/29-2003; RO 18517032 Sabeş, Str. Ciocanilor, Nr.8 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km			
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz AB35CYK AB92CYK Anhänger		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		31 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			